

## 5. Angigutit Piyauyut Talvani Hivuani-Apiqhuiniq

Nakuniqhaunginnaqtuq piyumayainut tapkuat Piqatauyut pinahuaqni angiqatigikniq inmingnut talvani hivuagutluniit taphuma hivuani-apiqhuiniq-mut katimaniq piplugu tapkuat pitquhiit pityutainut. Hungmauyanga pinnaq-niaq tamna Katimayi pipkalaitni pitquhiit tahapkuat angiqatigigutigiyai tapkuat Piqatauyut.

Kihimik, tapkununga ayyikkingittunut hatqitquqaq atuttitlugu tamna atuq-taunia hivuani-apiqhuiniqmut katimaniq tapkuat Piqatauyut pivikhaqaqtitauniat uqaqatigikpiaqniinik qanigutigiqpiaqlugit hangani taphuma Katimayip. Tamna Katimayi pilaq ihumaliuqniq atugiaqqaqpiiaqtumik tamaitnut Piqatauyunut.

## 6. Nutqagutit

Hivuani-apiqhuiniq pilaq nutqaqtitaunia taphumangat Katimayi naunaqat nakuuyumik naamakhiyuniklu pityutinik taimaittanga. Hivuani-apiqhuiniqit piniaqhimayut tuhaqhitaityutauniinik. Pivikhaqaqtitai tapkuat Piqatauyut apiginiqmik hannaiqhimattiaqplugit taphumunga apiqhuiniqmut. Piqatauyut pinahuaquyayut hannaiyaqniq taphumunga hivuani-apiqhuiniqnut piqataut-tialaqaqmata tapkuat pilaqniinut kivgaqtugutayut inmingnut pitaqniinik tuhagakhat taphumangat Katimayi ahiinitlu Piqatauyunit.

## PITTAILITIT HUNANUT TAMNALUNIIT INMIMUT QANUGITNIIT PIHIMAYAT MALIKHUGIT TAPKUAT PIQUYAT

- Humingaqniq
  - Taqhaq
  - Hivuligiyat
- Inuuniq Humiutauniq
  - Nunaligiyayuaq
- Humingaqhimaniq
  - Taittaaq
  - Ukpiqiyaaq
  - Ukiunga
  - Inuttiaqlukniq
- Aqnauniq Angutauniq
- Aipagumahugukniq
  - Aipaqaqniq
- Ilagiiit Qanugitnia
  - Hingainiq
- Nakuamut Maniktat
- Ahivaqni Ahiguiqniq Maligaqniq

### Tahapkunani Pityutauninut tapkuat:

Havaktuq Havakhaqhiuqtuqluniit  
Ilauliqniq Timiuyumut Katimayiuviqmutluniit  
Qiniqtuq Hunanik, Kivgaqtuutiniq, Hanalgutayut Kanturagutitluniit  
Atuqtuqaqtuq Iglumik, Igluanguyunik Havakvikmiluniit Inigiyayuuq  
Hanayauhimanii tahapkuat Makpigat, Tuhagakhaliat,  
Naunaipkutat Taiguaqtlunit

### Tamnalu

Piniaqniqaqtai tapkunani kingulikni 2 ukiuni



ᓄᓇᓂᓴᑦ ᑭᓴᑖᑖᑦ ᓄᓴᑖᑖᑦ ᓄᓴᑖᑖᑦ ᓄᓴᑖᑖᑦ  
Nunavut Human Rights Tribunal  
Nunavunmi Inungnut Pitqutigiyayunut Ihuahaiyit  
Tribunal des droits de la personne du Nunavut

### TUGAQVIGILUTA:

Nunavunmi Inungnut Pitqutigiyayunut Ihuahaiyit  
P.O. Box 15  
Coral Harbour, NU X0C 0C0  
1.866.413.6478 (Akiittuq)  
1.888.220.1011(Fax-kut)

nunavuthumanrights@gov.nu.ca  
www.nhrt.ca

## Katimatyutikhat taphumunga Hivuagut-Apiqhuiniq Hanagani tapkuat Apiqhuiyigalat

1. HUNAIYANGI UNIQTUGUTIT Tamna Apiqhuiyigalat Katimayia (tamna "Katimayi") tapkuatlu Piqatauyut (tapkununga maligaligiya hapunniqti, piqagangat) hunauyanginik inmingnik unniqtuqniat. Tamna Katimayi (tamna "Apiqhuiyi") hivuliqtiuniaq taphumunga hivuagut-apiqhuiniqmik pityuhiqmiq pitquplugit tapkuat atuni Piqatauyut pivikhaqaqtiaqniqmata ilauniqmiq tapkununga uqaqatigikniqmiq atuqtauniaqtumik.

2. TUGAGUTIT KIVGAGAUNIQMUT Tapkuat Piqatauyut nau-naiyaqniqtaigat tugagut namut kivgagauniqjakhainik tahap-kuninga titiqanik piyaqaqtunik taphumunga apiqhuiniqmut tapkuatlu kinguagut-apihuitaqata.



ᓄᓄᓴᓴ ᓄᓄᓴᓴ ᓄᓄᓴᓴ ᓄᓄᓴᓴ ᓄᓄᓴᓴ  
Nunavut Human Rights Tribunal  
Nunavunmi Inungnut Pitqutigiyayunut Ihuahaiyit  
Tribunal des droits de la personne du Nunavut



### 3. Uniqtuqnii Tapkuat Pitquhiit

Tamna Katimayi uniqtuiniq tapkuat apiqhuiniqmut pitquhinik hungmatlu piyangi tapkuat hivuagut-apiqhuiniqmut katimaniq. Tamna Katimayi kiuttaqniaq kitunikluqak pitquhiqnut apiqutainik tapkuat Piqatauyut tamatkigahuaqattaqlugit uingaiyautit ayuqnaitpat.

Tamna Katimayi uqaqviuttalaq tapkunangat Piqatauyunit piqaqtitiniqmut tuhagakhanik kiulugitlu apiqutit piyalgit atuttiaqnianik tamna apiqhuiniqmut pityuhiq atuqtaunianik nakuuyumik tamatkiumakhilunilu piyaunia. Tapkuat Piqatauyut pilat, atuqtitlugu tamna hivuani-apiqhuiniq, apigilutik taphumunga Katimayimut kitunikluqak hulikkaniq pitquhiqnut apiqutainik.

### 4. Tamna Pityuta Hivuani-Apiqhuiniq

- (a) uqaughiginiinut pityutauyut tugangayut taphumunga Tuhaumatyut naunaiyaqlugitlu pivikhaqamangat ihuaqhaguminaqhaqniinik tapkuat pityutit, naunaipkutagilugu uqaughiginiinik tapkunangat Piqatauyut tmanaluniit Katimayimit hivuliqtiqaqlutik ihuaqhainiqmik;
- (b) naunaiqni hunat piyangita tapkunani “Titigaqutit” (titiqat tuniyautaahimayut tapkunani Apiqhuyigalat Aapisiani) tapkuat Piqatauyut hatqigumayai taphumunga Katimayimut hivuani talvaniluniit apiqhuiniqmi  
Nakataani 18 tapkuat *Inungnut Piyungnautit Piquyat* tuniya tamna Apiqhuyi tapkuninga Piquyatigut Piyungnaut atuqtitniinik hivuani-apiqhuiniit. Kihimik, Apiqhuyigalat pihimakmiyut apiqhuyitigut ilitagini piyungnautit piyanginik pitquhikhat ihumaliugutai naunaiyaqnilu qanuq pityutit atuqtauniagiakhai hatqiqtauyut inmingnut piitkaluaqtitlugu piquyani maligait.
- (c) naunaiyaqniinik piniagiakhai tapkuat Piqatauyut kivgaqtugauniinik maligaligiyyi hapunniaqtimit havaktimitluniit talvani apiqhuiniqmi;
- (d) naunaiyaqniinik piniagiakhai tapkuat Piqatauyut qaitquiniaqhimanii tautuktiuyunik tunihiyukhat naunaipkutaqnik upinaqtumik angigutiqaqlutik talvani apiqhuyuni, apkuat pityutauyut taimaittumik piqaqniaqmangatlu kitunikliqak tukhigautinik tunihiniq ilauyaqaqpiatukhanut;

- (e) naunaiyaqniinik piniagiakhai naliatliqak tapkuat Piqatauyut tautuktiuyutluniit piyaqamangangi qanugittunikliqak atugiaqatainik piyaqaqtunik apiqhuiniqmut, naunaipkutagilugu uqaqtiqaqniq, qaumatiniq, tuhatyutiniq, ikhivaniqmut ihuaqutikhanik, ahiilu.
- (f) uqaughiginiinik tamna nani inikhanik qanuqlu tamna apiqhuiniq uplukhailu ikaqnikhailu taphuma apiqhuiniup piniagiakhai;
- (g) naunaiyaqniinik qanuqtut qakugulu tapkuat Piqatauyut piyumayakhai himiqaqniinik titigahimayut qanigutai, titiqat, pihimanigagutit pityutauyumutlu maligait;
- (h) naunaiyaqni piniagaqgiakha tamna Piqatauyut piniaghimayanga tukhigautmik taphumunga Apiqhuyimut naunaiyaqniinik tautuktit hivuani taphuma apiqhuiniq;
- (i) ihuaqniinik kitutliqak ahii kikkilivikhat tapkuninga Piqatauyunut, ilautitlugit ihuaqnia uplukhaq upluqhiutalu atuqpaligakhap hivuani-apiqhuiniqmut katimaniq, naunaipkutagilugu tamna naunaiqnia hanaiqtaqni tapkuat Piqatauyut atugakhaliatmut apiqhuiniqmut;
- (j) pivikhaqatitni tapkuat Piqatauyut uqaughigini pitaqnilu tiliugutit tapkunangat Apiqhuyigalat kitunutliqak ahiinut pityuhiqnut pityutauyut.

